II Księga Królewska

Rozdział 14

**14:1**

G1722
PREP
Ἐν
En
–

G2094
N-DSN
ἔτει
etei
–

G1208
A-DSN
δευτέρῳ
deutero
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G5207
N-DSM
υἱῷ
hyio
–

–
N-PRI
Ιωαχας
Ioachas
–

G935
N-DSM
βασιλεῖ
basilei
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G936
V-AAI-3S
ἐβασίλευσεν
ebasileusen
–

–
N-NSM
Αμεσσιας
Amessias
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G2448
N-PRI
Ιουδα.
Iuda.
–

**14:2**

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

G1501
N-NUI
εἴκοσι
eikosi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4002
N-NUI
πέντε
pente
–

G2094
N-GPN
ἐτῶν
eton
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G936
V-PAN
βασιλεύειν
basileuein
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1501
N-NUI
εἴκοσι
eikosi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1767
N-NUI
ἐννέα
ennea
–

G2094
N-APN
ἔτη
ete
–

G936
V-AAI-3S
ἐβασίλευσεν
ebasileusen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ,
Ierusalem,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3384
N-GSF
μητρὸς
metros
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

–
N-PRI
Ιωαδιν
Ioadin
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ.
Ierusalem.
–

**14:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

–
A-ASN
εὐθὲς
euthes
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3788
N-DPM
ὀφθαλμοῖς
ofthalmois
–

–
N-GSM
יהוה,
יהוה,
–

G4133
ADV
πλὴν
plen
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G3739
PRT
ὡς
hos
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3962
N-NSM
πατὴρ
pater
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3956
A-APN
πάντα,
panta,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3962
N-NSM
πατὴρ
pater
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν·
epoiesen;
–

**14:4**

G4133
ADV
πλὴν
plen
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G5308
A-APN
ὑψηλὰ
hypsela
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1808
V-AAI-3S
ἐξῆρεν,
ekseren,
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

–
V-IAI-3S
ἐθυσίαζεν
ethysiadzen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2370
V-IAI-3P
ἐθυμίων
ethymion
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5308
A-DPM
ὑψηλοῖς.
hypselois.
–

**14:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G3753
ADV
ὅτε
hote
–

G2729
V-AAI-3S
κατίσχυσεν
katischysen
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G932
N-NSF
βασιλεία
basileia
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5495
N-DSF
χειρὶ
cheiri
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3960
V-AAI-3S
ἐπάταξεν
epataksen
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G1401
N-APM
δούλους
dulus
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3960
V-AAPAP
πατάξαντας
pataksantas
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3962
N-ASM
πατέρα
patera
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

**14:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3960
V-AAPGP
παταξάντων
pataksanton
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2289
V-AAI-3S
ἐθανάτωσεν,
ethanatosen,
–

G2531
ADV
καθὼς
kathos
–

G1125
V-RMI-3S
γέγραπται
gegraptai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G975
N-DSN
βιβλίῳ
biblio
–

G3551
N-GPM
νόμων
nomon
–

G3475
N-GSM
Μωυσῆ,
Moyse,
–

G3739
ADV
ὡς
hos
–

G1781
V-ANI-3S
ἐνετείλατο
eneteilato
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G3364
ADV
Οὐκ
Uk
–

G599
V-FMI-3P
ἀποθανοῦνται
apothanuntai
–

G3962
N-NPM
πατέρες
pateres
–

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
–

G5207
N-GPM
υἱῶν,
hyion,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5207
N-NPM
υἱοὶ
hyioi
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G599
V-FMI-3P
ἀποθανοῦνται
apothanuntai
–

G5228
PREP
ὑπὲρ
hyper
–

G3962
N-GPM
πατέρων,
pateron,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G235
CONJ
ἀλλ᾽
all᾽
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1538
A-NSM
ἕκαστος
hekastos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G266
N-DPF
ἁμαρτίαις
hamartiais
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G599
V-FMI-3S
ἀποθανεῖται.
apothaneitai.
–

**14:7**

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G3960
V-AAI-3S
ἐπάταξεν
epataksen
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-PRI
Εδωμ
Edom
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Γαιμελε
Gaimele
–

G1176
N-NUI
δέκα
deka
–

G5505
N-APF
χιλιάδας
chiliadas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4815
V-AAI-3S
συνέλαβε
synelabe
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4073
N-ASF
Πέτραν
Petran
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4171
N-DSM
πολέμῳ
polemo
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2564
V-AAI-3S
ἐκάλεσεν
ekalesen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G846
D-GSF
αὐτῆς
autes
–

–
N-PRI
Καθοηλ
Kathoel
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας
hemeras
–

G3778
D-GSF
ταύτης.
tautes.
–

–
–
,
,
–

**14:8**

G5119
ADV
τότε
tote
–

G649
V-AAI-3S
ἀπέστειλεν
apesteilen
–

–
N-NSM
Αμεσσιας
Amessias
–

G32
N-APM
ἀγγέλους
angelus
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G5207
N-ASM
υἱὸν
hyion
–

–
N-PRI
Ιωαχας
Ioachas
–

G5207
N-GSM
υἱοῦ
hyiu
–

G2447
N-PRI
Ιου
Iu
–

G935
N-GSM
βασιλέως
basileos
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G1204
ADV
Δεῦρο
Deuro
–

G3708
V-APS-1P
ὀφθῶμεν
ofthomen
–

G4383
N-DPN
προσώποις.
prosopois.
–

**14:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G649
V-AAI-3S
ἀπέστειλεν
apesteilen
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-ASM
Αμεσσιαν
Amessian
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G3588
D-NSM
Ὁ
Ho
–

–
N-PRI
ακαν
akan
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3030
N-DSM
Λιβάνῳ
Libano
–

G649
V-AAI-3S
ἀπέστειλεν
apesteilen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2748
N-ASF
κέδρον
kedron
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3030
N-DSM
Λιβάνῳ
Libano
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G1325
V-AAD-2S
Δὸς
Dos
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2364
N-ASF
θυγατέρα
thygatera
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G5207
N-DSM
υἱῷ
hyio
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G1135
N-ASF
γυναῖκα·
gynaika;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1330
V-AAI-3P
διῆλθον
dielthon
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G2342
N-NPN
θηρία
theria
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ
agru
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3030
N-DSM
Λιβάνῳ
Libano
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAI-3P
συνεπάτησαν
synepatesan
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-PRI
ακανα.
akana.
–

**14:10**

G5180
V-PAPNS
τύπτων
typton
–

G3960
V-AAI-2S
ἐπάταξας
epataksas
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2401
N-ASF
Ιδουμαίαν,
Idumaian,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1869
V-AAI-3S
ἐπῆρέν
eperen
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2588
N-NSF
καρδία
kardia
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G1740
V-APD-2S
ἐνδοξάσθητι
endoksastheti
–

G2521
V-PMPNS
καθήμενος
kathemenos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3624
N-DSM
οἴκῳ
oiko
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G2051
V-PAI-2S
ἐρίζεις
eridzeis
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2549
N-DSF
κακίᾳ
kakia
–

G4771
P-GS
σου;
su;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4098
V-FMI-2S
πεσῇ
pese
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2455
N-NSM
Ιουδας
Iudas
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4771
P-GS
σοῦ.
su.
–

**14:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G191
V-AAI-3S
ἤκουσεν
ekusen
–

–
N-NSM
Αμεσσιας.
Amessias.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G305
V-AAI-3S
ἀνέβη
anebe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-API-3P
ὤφθησαν
ofthesan
–

G4383
N-DPN
προσώποις
prosopois
–

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSM
Αμεσσιας
Amessias
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Βαιθσαμυς
Baithsamys
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2448
N-PRI
Ιουδα·
Iuda;
–

**14:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4417
V-AAI-3S
ἔπταισεν
eptaisen
–

G2455
N-NSM
Ιουδας
Iudas
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5343
V-AAI-3S
ἔφυγεν
efygen
–

G435
N-NSM
ἀνὴρ
aner
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4638
N-ASN
σκήνωμα
skenoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

**14:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
Αμεσσιαν
Amessian
–

G5207
N-ASM
υἱὸν
hyion
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G5207
N-GSM
υἱοῦ
hyiu
–

–
N-GSM
Οχοζιου
Ochodziu
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G4815
V-AAI-3S
συνέλαβεν
synelaben
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Ιωαχας
Ioachas
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Βαιθσαμυς.
Baithsamys.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2064
V-AAI-3S
ἦλθεν
elthen
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2507
V-AAI-3S
καθεῖλεν
katheilen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G5038
N-DSN
τείχει
teichei
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4439
N-DSF
πύλῃ
pyle
–

G2187
N-PRI
Εφραιμ
Efraim
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G4439
N-GSF
πύλης
pyles
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1137
N-GSF
γωνίας
gonias
–

G5071
A-APM
τετρακοσίους
tetrakosius
–

G4083
A-APM
πήχεις·
pecheis;
–

**14:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5553
N-ASN
χρυσίον
chrysion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G694
N-ASN
ἀργύριον
argyrion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4632
N-APN
σκεύη
skeue
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2147
V-APPAP
εὑρεθέντα
heurethenta
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3624
N-DSM
οἴκῳ
oiko
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2344
N-DPM
θησαυροῖς
thesaurois
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G935
N-GSM
βασιλέως
basileos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

–
N-GPF
συμμίξεων
symmikseon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G654
V-AAI-3S
ἀπέστρεψεν
apestrepsen
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4540
N-ASF
Σαμάρειαν.
Samareian.
–

–
–
,
,
–

**14:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G3062
A-NPN
λοιπὰ
loipa
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3056
N-GPM
λόγων
logon
–

–
N-PRI
Ιωας,
Ioas,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-DSF
δυναστείᾳ
dynasteia
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G4170
V-AAI-3S
ἐπολέμησεν
epolemesen
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

–
N-GSM
Αμεσσιου
Amessiu
–

G935
N-GSM
βασιλέως
basileos
–

G2448
N-PRI
Ιουδα,
Iuda,
–

G3364
ADV
οὐχὶ
uchi
–

G3778
D-NPN
ταῦτα
tauta
–

G1125
V-RPPNP
γεγραμμένα
gegrammena
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G975
N-DSN
βιβλίῳ
biblio
–

G3056
N-GPM
λόγων
logon
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G2250
N-GPF
ἡμερῶν
hemeron
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G935
N-DPM
βασιλεῦσιν
basileusin
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ;
Israel;
–

**14:16**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2837
V-API-3S
ἐκοιμήθη
ekoimethe
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3962
N-GPM
πατέρων
pateron
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2290
V-API-3S
ἐτάφη
etafe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4540
N-DSF
Σαμαρείᾳ
Samareia
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G935
N-GPM
βασιλέων
basileon
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G936
V-AAI-3S
ἐβασίλευσεν
ebasileusen
–

–
N-PRI
Ιεροβοαμ
Ieroboam
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G473
PREP
ἀντ᾽
ant᾽
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

–
–
,
,
–

**14:17**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2198
V-AAI-3S
ἔζησεν
edzesen
–

–
N-NSM
Αμεσσιας
Amessias
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G599
V-AAN
ἀποθανεῖν
apothanein
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G5207
N-ASM
υἱὸν
hyion
–

–
N-PRI
Ιωαχας
Ioachas
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

–
N-NUI
πεντεκαίδεκα
pentekaideka
–

G2094
N-APN
ἔτη.
ete.
–

**14:18**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G3062
A-NPN
λοιπὰ
loipa
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3056
N-GPM
λόγων
logon
–

–
N-GSM
Αμεσσιου
Amessiu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα,
panta,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν,
epoiesen,
–

G3364
ADV
οὐχὶ
uchi
–

G3778
D-NPN
ταῦτα
tauta
–

G1125
V-RPPNP
γεγραμμένα
gegrammena
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G975
N-DSN
βιβλίῳ
biblio
–

G3056
N-GPM
λόγων
logon
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G2250
N-GPF
ἡμερῶν
hemeron
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G935
N-DPM
βασιλεῦσιν
basileusin
–

G2448
N-PRI
Ιουδα;
Iuda;
–

**14:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4962
V-API-3P
συνεστράφησαν
synestrafesan
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

–
N-ASN
σύστρεμμα
systremma
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ,
Ierusalem,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5343
V-AAI-3S
ἔφυγεν
efygen
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-PRI
Λαχις·
Lachis;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G649
V-AAI-3P
ἀπέστειλαν
apesteilan
–

G3694
PREP
ὀπίσω
opiso
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-PRI
Λαχις
Lachis
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2289
V-AAI-3P
ἐθανάτωσαν
ethanatosan
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1563
ADV
ἐκεῖ.
ekei.
–

**14:20**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G142
V-AAI-3P
ἦραν
eran
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1909
PREP
ἐφ᾽
ef᾽
–

G2462
N-GPM
ἵππων,
hippon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2290
V-API-3S
ἐτάφη
etafe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3962
N-GPM
πατέρων
pateron
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4172
N-DSF
πόλει
polei
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ.
Dauid.
–

**14:21**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G3956
A-NSM
πᾶς
pas
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
Αζαριαν,
Adzarian,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-NUI
ἑκκαίδεκα
hekkaideka
–

G2094
N-GPN
ἐτῶν,
eton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G936
V-AAI-3P
ἐβασίλευσαν
ebasileusan
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G473
PREP
ἀντὶ
anti
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3962
N-GSM
πατρὸς
patros
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

–
N-GSM
Αμεσσιου.
Amessiu.
–

**14:22**

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G3618
V-AAI-3S
ᾠκοδόμησεν
okodomesen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-PRI
Αιλωθ
Ailoth
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1994
V-AAI-3S
ἐπέστρεψεν
epestrepsen
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G2837
V-APN
κοιμηθῆναι
koimethenai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3962
N-GPM
πατέρων
pateron
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**14:23**

G1722
PREP
Ἐν
En
–

G2094
N-DSN
ἔτει
etei
–

G4003
A-DSN
πεντεκαιδεκάτῳ
pentekaidekato
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
Αμεσσιου
Amessiu
–

G5207
N-GSM
υἱοῦ
hyiu
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G935
N-GSM
βασιλέως
basileos
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G936
V-AAI-3S
ἐβασίλευσεν
ebasileusen
–

–
N-PRI
Ιεροβοαμ
Ieroboam
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-PRI
Ιωας
Ioas
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4540
N-DSF
Σαμαρείᾳ
Samareia
–

G5062
N-NUI
τεσσαράκοντα
tessarakonta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
A-ASN
ἓν
hen
–

G2094
N-ASN
ἔτος.
etos.
–

**14:24**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4190
A-ASN
πονηρὸν
poneron
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

–
N-GSM·
יהוה
JHWH
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G868
V-AAI-3S
ἀπέστη
apeste
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3956
A-GPF
πασῶν
pason
–

G266
N-GPF
ἁμαρτιῶν
hamartion
–

–
N-PRI
Ιεροβοαμ
Ieroboam
–

G5207
N-GSM
υἱοῦ
hyiu
–

–
N-PRI
Ναβατ,
Nabat,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

–
V-AAI-3S
ἐξήμαρτεν
eksemarten
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ.
Israel.
–

**14:25**

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G868
V-AAI-3S
ἀπέστησεν
apestesen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3725
N-ASN
ὅριον
horion
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G1529
N-GSF
εἰσόδου
eisodu
–

–
N-PRI
Αιμαθ
Aimath
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2281
N-GSF
θαλάσσης
thalasses
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

–
N-PRI
Αραβα
Araba
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4487
N-ASN
ῥῆμα
rema
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G3739
R-ASN
ὃ
ho
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5495
N-DSF
χειρὶ
cheiri
–

G1401
N-GSM
δούλου
dulu
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2495
N-PRI
Ιωνα
Iona
–

G5207
N-GSM
υἱοῦ
hyiu
–

–
N-PRI
Αμαθι
Amathi
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4396
N-GSM
προφήτου
profetu
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

–
N-PRI
Γεθχοβερ.
Gethchober.
–

**14:26**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3708
V-AAI-3S
εἶδεν
eiden
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5014
N-ASF
ταπείνωσιν
tapeinosin
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G4089
A-ASF
πικρὰν
pikran
–

G4970
ADV
σφόδρα
sfodra
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
A-APM
ὀλιγοστοὺς
oligostus
–

G4912
V-PMPAP
συνεχομένους
synechomenus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-PMPAP
ἐσπανισμένους
espanismenus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1459
V-RMPAP
ἐγκαταλελειμμένους,
enkataleleimmenus,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G997
V-PAPNS
βοηθῶν
boethon
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ.
Israel.
–

**14:27**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1813
V-AAN
ἐξαλεῖψαι
eksaleipsai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4690
N-ASN
σπέρμα
sperma
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

–
ADV
ὑποκάτωθεν
hypokatothen
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ
uranu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4982
V-AAI-3S
ἔσωσεν
esosen
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G5495
N-GSF
χειρὸς
cheiros
–

–
N-PRI
Ιεροβοαμ
Ieroboam
–

G5207
N-GSM
υἱοῦ
hyiu
–

–
N-PRI
Ιωας.
Ioas.
–

**14:28**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G3062
A-NPN
λοιπὰ
loipa
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3056
N-GPM
λόγων
logon
–

–
N-PRI
Ιεροβοαμ
Ieroboam
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα,
panta,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν,
epoiesen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

–
N-NPF
δυναστεῖαι
dynasteiai
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G4170
V-AAI-3S
ἐπολέμησεν
epolemesen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G1994
V-AAI-3S
ἐπέστρεψεν
epestrepsen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1154
N-ASF
Δαμασκὸν
Damaskon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-PRI
Αιμαθ
Aimath
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2448
N-PRI
Ιουδα
Iuda
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G3364
ADV
οὐχὶ
uchi
–

G3778
D-NPN
ταῦτα
tauta
–

G1125
V-RPPNP
γεγραμμένα
gegrammena
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G975
N-DSN
βιβλίῳ
biblio
–

G3056
N-GPM
λόγων
logon
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G2250
N-GPF
ἡμερῶν
hemeron
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G935
N-DPM
βασιλεῦσιν
basileusin
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ;
Israel;
–

**14:29**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2837
V-API-3S
ἐκοιμήθη
ekoimethe
–

–
N-PRI
Ιεροβοαμ
Ieroboam
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3962
N-GPM
πατέρων
pateron
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G935
N-GPM
βασιλέων
basileon
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G936
V-AAI-3S
ἐβασίλευσεν
ebasileusen
–

–
N-NSM
Αζαριας
Adzarias
–

G5207
N-NSM
υἱὸς
hyios
–

–
N-GSM
Αμεσσιου
Amessiu
–

G473
PREP
ἀντὶ
anti
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3962
N-GSM
πατρὸς
patros
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).